

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.T.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**Numero: 40000099
Data: 16.01.2023
Documento materiale: 5012407051
Ordine di acquisto: 5500045560
Creato da: ANGEAGL**

Destinatario

**Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße
D-86920 DENKLINGEN
GERMANIA**

Partita iva: DE262615283

Luogo di destinazione

**Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße
D-86920 DENKLINGEN
GERMANIA**

Partita iva: DE262615283

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	5	PZ	2516121890	Albero di ingresso estern	17,250 KG
305818					
Aspetto			Nota		
CARTONE			I.R. 2-118345 DHL 1920129363		
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
1 PZ	13,500 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firma
DHL EXPRESS			16.01.2023 09:50:39		
					Conducente
					Destinatario



Ricevuta delle spedizioni

Mittente

MAGNA PT
MAGNA PT
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO
Italy
+390805858665

viviana.consalvo@magna.com

Destinatario

HIRSCHVOGEL
//
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6

86920 DENKLINGEN Bavaria
Germany
+4982432910

Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2023-01-16
Numero Spedizione: 1920129363
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE
Tipo Imballaggio: My Own Package
Numero Colli: 1
Peso Totale: 13,50kg
Volumetrico: 7,20kg
Tassabile: 13,50kg
Valore assicurato:
Condizioni commerciali:

Info internazionali

Valore dichiarato:
Codice per oneri e tasse:
Stato tassabile: Non-Dutiable
Data di consegna stimata: Wednesday, 18 Jan, 2023
Codice promozionale:

Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number
Codice pagante: 113812703
Codice per oneri e tasse:
Charge Breakdown: 79,65 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/
Emergency Situation

Info riferimento

Riferimento: I.R. 2-118345
Numero di ritiro:

Contenuto

albero di ingresso



Spedizione n.

Data 12/01/2023

Mittente (Nome, reparto)		Tommaso Lucchese Incoming Inspection (BQS4)																												
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono) Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)		Hirschvogel Uniformtechnik GmbH - Att To Verena Guttman Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 -86920 Denklingen - Germany																												
Spese di trasporto a carico di... ➤ se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione, se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		Franco (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) ☐ Assegnato (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore: AUTORIZZATO del DIRIGENTE di reparto <i>Donatella</i>(firma)																												
<table><thead><tr><th>Contenuto</th><th>Tipo di imballaggio</th><th>Nr. colli</th><th>Denominazione merce</th><th>Codice materiale</th><th>Q.tà</th><th>Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)</th><th>Peso Kg.</th><th>Causale del trasporto</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td>Cartone</td><td>01</td><td>Albero di ingresso esterno - grezzo</td><td>2516121890</td><td>5</td><td></td><td></td><td>IR 2'118345</td></tr><tr><td colspan="9">DOC SO12407051</td></tr></tbody></table>				Contenuto	Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto		Cartone	01	Albero di ingresso esterno - grezzo	2516121890	5			IR 2'118345	DOC SO12407051								
Contenuto	Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto																						
	Cartone	01	Albero di ingresso esterno - grezzo	2516121890	5			IR 2'118345																						
DOC SO12407051																														
Centro di costo: 730				Consegna gratuita ? Si ☐ No ☐ Ordine acquisto (da indicare in caso di vendita)																										
Data massima di arrivo presso il destinatario: ☒ in 2 giorni ☐ in 4 giorni ☐ senza indicazioni																														

SI PREGA DI COMPIARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

kg 13,5
40x30x30



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000118345

Receipt No.: 5012380084

Deliver note: 5380164

Date of inspection:

09.01.2023

Date of reception:

Supplier

Hirschvogel Umformtechnik GmbH

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6

86920 Denklingen

Germany

Quality Contact

Name:

Francesco Giovanniello

Phone:

E-Mail:

Franco.Giovanniello@magna.com

Material

Material-No.: 2516121890

Description: INPUT SHAFT OUTER RAW

Delivery Qty:

3330

Tax ID number:

DE262615283

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.

We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.

In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

Failure description:

Raw material on turning surface

Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 05 Parts (Partial result)

Defect: Raw material on turning surface

Cast: 120718

Mark: 8

Stock Magna: 5000 parts

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email:

getrag.hotline.supplier@magna.com

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity:

5

Redelivered quantity:

5

Best regards

Francesco Giovanniello

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax. 080 - 5 85 82 04

Subject to the activity of the direction

and coordination of

Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del

Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000

0000 0007 855

BIC code: BNLITRR 6560 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN code USD: GB64 BOFA 1650

5071 1710 20

BIC code: BOFAGB22